

# ВСЕ ПРО ЗВІЛЬНЕННЯ



## ДОМОВЛЕНОСТІ ЩОДО ЗВІЛЬНЕННЯ З РОБОТИ

Ви можете з вашим роботодавцем зробити певні домовленості щодо вашого звільнення з роботи. Однією з таких домовленостей може бути, наприклад, виплата Вам вихідної допомоги. Такі домовленості викладаються в, так званому, "vaststellingsovereenkomst" чи "beëindigingsovereenkomst" (договір про звільнення з роботи)

### Не підписуйте, просто так, ваше звільнення

Ми переконливо рекомендуємо Вам: не підписуйте, просто так, договір про ваше звільнення. В такому випадку Ви можете втратити право на отримання допомоги по безробіттю (WW-uitkering). Якщо ваш роботодавець хоче розірвати з Вами контракт, і Ви хочете погодитись з цим, проконсультуйтеся спершу з цього приводу з професійною спілкою FNV. Ми порадимо Вам, що Вам краще зробити. Ми також можемо Вам допомогти скласти та перевірити "vaststellingsovereenkomst" (договір про звільнення з роботи).

### Ви можете передумати

Може статись таке, що Ви пожалкуєте щодо прийнятого Вами рішення. Ви підписали ваше звільнення, але хочете його анулювати. Вам треба це швидко зробити.

Ви можете впродовж 2 тижнів відмовитись від звільнення з роботи.

Якщо роботодавець Вас не поставив до відома, що Ви маєте таке право, то Ви можете відмовитись від звільнення навіть впродовж 3 тижнів.

## ЗВІЛЬНЕННЯ ЗА ЗГОДОЮ СТОРІН

Звільнення за згодою сторін - це звільнення з роботи у випадку, коли Ви звільняєтесь отримавши згоду на це вашого роботодавця. В такому випадку як Ви, так і ваш

роботодавець згідні з припиненням вашого трудового договору у визначений строк.

### Ви разом домовляєтесь про умови звільнення

Звільнення з роботи за згоди роботодавця відбувається доволі часто. Це найпростіший спосіб звільнення з роботи, тому що обидві сторони згідні з цим. Вам необхідно буде домовитись з роботодавцем про умови вашого звільнення, як наприклад:

- Дата звільнення.
- Чи отримаєте Ви вихідну допомогу (ontslagvergoeding).
- Чи можете Ви виконувати ту саму роботу у іншого роботодавця (concurrentiebeding).

Ваш роботодавець, у випадку такого звільнення з роботи, не потребує дозволу від Виконавчого інституту страхування працівників (UWV) чи суду.

### Договір про звільнення з роботи

Ви, разом з вашим роботодавцем, викладаєте в договорі про звільнення з роботи умови вашого звільнення. В такому договорі вказується:

- Що звільнення з роботи відбувається з ініціативи роботодавця.
- Що мова не йде про негайне звільнення з роботи (ontslag op staande voet), так як Ви не порушили закону чи не виконали своїх зобов'язань (крадіжка, фізичне насильство, шахрайство)
- Підстави звільнення Вас з роботи.
- Чи призначається Вам вихідна допомога.

Потім Ви маєте 14 днів для того, щоб подумати, чи Ви згодні з договором про звільнення з роботи. Цей термін повинен бути вказаним в такому договорі. Якщо в договорі не вказаний цей термін, то Ви можете анулювати такий договір навіть впродовж 21 дня.

**Увага:** Ваш роботодавець не є зобов'язаним платити Вам вихідну допомогу (перехідну допомогу "transitievergoeding") у випадку звільнення Вас з роботи за згодою сторін. Однак, Ви можете з вашим роботодавцем зробити домовленості з цього приводу і викласти їх в договорі про звільнення з роботи. Ніколи не підписуйте, просто так, договір про ваше звільнення. Зверніться спершу до нас за порадою.

### **Ви маєте право на отримання допомоги по безробіттю**

Виконавчий інститут страхування працівників (UWV) та суд не є задіяними до звільнення Вас з роботи у випадку звільнення з роботи за угодою сторін. Після звільнення Вам, однак, потрібно буде подати заяву до інстанції UWV для призначення Вам допомоги по безробіттю (WW-uitkering). Інстанція UWV вважає за дату вашого звільнення день, коли завершується термін повідомлення про звільнення з роботи, визначений законом (de opzegtermijn in de wet) чи у вашому контракті.

**Увага:** Якщо Ви домовляєтеся з вашим роботодавцем про звільнення Вас з роботи в коротший термін, це не означає, що інстанцією UWV Вам буде раніше призначеною допомога по безробіттю.

### **НЕГАЙНЕ ЗВІЛЬНЕННЯ З РОБОТИ**

Негайне звільнення з роботи (ontslag op staande voet) відбувається за певних умов. В такому випадку мова йде про неодноразове порушення вимог закону або ж невиконання працівником своїх обов'язків, як, наприклад, крадіжка, шахрайство, сексуальні домагання чи застосування фізичного насильства. Якщо працівник постійно запізнюється на роботу, це також може стати підставою для негайного звільнення з роботи.

### **Коли роботодавець може Вас звільнити?**

Роботодавець не може Вас, просто так, звільнити з роботи. Роботодавець може це зробити за певних умов:

- Ваш роботодавець вичерпав усі міри, які він може до Вас застосувати, як, наприклад, попередження чи призупинення виконання Вами ваших обов'язків.
- Для негайного звільнення з роботи повинна існувати термінова підстава. Працівник, наприклад, надав невірну інформацію щодо свого трудового досвіду чи автобіографії. Або ж працівник, незважаючи на попередження, з'являється на роботу в нетверезому стані. Також такою підставою може бути крадіжка чи нанесення побоїв роботодавцю чи колезі по роботі.
- Роботодавець повинен такому працівнику одразу ж повідомити, що є підставою для негайного звільнення його з роботи.

### **Ви можете оскаржити звільнення з роботи**

Якщо Вас негайно звільнили з роботи, Ви можете, впродовж 2 місяців, подати заяву до кантонального суду з проханням визнати рішення про звільнення з роботи недійсним. Кантональний суд розгляне вашу справу для

того, щоби визначити, чи рішення про ваше звільнення з роботи є обґрунтованим.

**Увага:** 2 місяці - це дуже короткий час. Негайно зверніться до нас для надання Вам юридичної допомоги. Ми можемо допомогти Вам з написанням позовної заяви.

### **Суд приймає рішення**

- Суд розглядає питання, чи ваш роботодавець дійсно мав термінову підставу, щоб Вас негайно звільнити з роботи. Якщо суд з цим не згідний, то він анулює рішення про звільнення Вас з роботи. В такому випадку роботодавець зобов'язаний повністю виплатити Вам заробітну плату.
- Якщо суд прийде до висновку, що мова йшла про термінову підставу для звільнення Вас з роботи, то негайне звільнення з роботи залишатиметься в силі, і ваш роботодавець має право не виплачувати Вам заробітної плати.
- Суд також розглядає питання, чи термінова підстава для вашого звільнення з роботи може бути виставленою Вам в провину. Якщо суд не вбачає за Вами (серйозної) вини, то суд може прийняти рішення, що Ви повинні отримати вихідну допомогу.
- Ви не матимете права на отримання вихідної чи перехідної допомоги у тому випадку, коли суд вбачатиме за Вами (серйозну) вини.

### **Ви не маєте права на отримання допомоги по безробіттю**

Ви не маєте права на отримання допомоги по безробіттю (WW-uitkering) у випадку негайного звільнення з роботи. Ви можете, однак, подати заяву на отримання соціальної допомоги в муніципалітеті по місцю вашого проживання. Якщо кантональний суд визнає ваше звільнення з роботи необґрунтованим, але одночасно розірве ваш контракт, то в такому випадку Ви матимете право на отримання допомоги по безробіттю.

### **У деяких випадках Вам необхідно буде компенсувати шкоду**

У деяких випадках роботодавець може вимагати від Вас компенсації шкоди, коли Ви, наприклад, щось вкрали у вашого роботодавця. Якщо Ви маєте постійний чи тимчасовий контракт, який може бути достроково розірваним, то така компенсація є рівною заробітній платі, яку би Ви мали отримати за період, який є визначеним в контракті для повідомлення про звільнення з роботи. Кантональний суд може зменшити розмір такої компенсації.

### **Чи можу я звільнитися за власним бажанням з роботи?**

Так, це можливо, якщо, наприклад, Ваш роботодавець погрожує Вам чи застосовує до Вас фізичне насилля.

**Увага:** Порадьтеся спершу з нами перед тим, як Ви напишете заяву про звільнення. Ми можемо розглянути вашу ситуацію та порадити Вам, що Вам краще зробити. Якщо роботодавець погрожує Вам чи застосовує до Вас фізичне насилля, то Ви також можете подати заяву в поліцію або ж повідомити, що Ви захворіли. Зверніться одразу ж до професійної спілки FNV. Ми можемо виступити для Вас у якості посередника.